



WikiNusantara
2024

BOGOR
2-5 Mei 2024

WikiTutor

**Kolaborasi Lingua Libre dan Wiktionary
Indonesia untuk pelestarian bahasa di
Indonesia**

Arjuna Fiqrillah
Bogor 3 Mei 2024



Sa
lin
di
a

Pindai QR Code ini:



<https://bit.ly/WT-WN24>

1

Wiktio**nary**

a multilingual tree
encyclopedia

Wiktionary

[ˈwɪkʃənri] *n.*,
a wiki-based Open
Content dictionary

Wilco [ˈwɪl kəʔɪ]

Wiktionary

Proyek kerabat Wikipedia yang ditujukan sebagai kamus wiki bebas (termasuk tesaurus dan leksikon) dalam berbagai banyak bahasa.

- menjelaskan arti kata, istilah, dan singkatan.
- tesaurus dengan cara menunjukkan sinonim
- menerjemahkan kata-kata dari satu bahasa ke bahasa lainnya.
- Pelafalan?

a multilingual tree
encyclopedia

Wiktionary

[ˈwɪkʃənri] *n.*,
a wiki-based Open
Content dictionary

Wilson ˈwɪtʃ kəʒɪ

Penulisan

- Deskriptif
- Informatif
- Kolaboratif
- Berlisensi CC-BY-SA, hak penggunaan ulang gratis/terbuka

Kata yang boleh dituliskan:

- kata-kata umum dan langka/arkais
- kata-kata baru: slang/gaul dengan syarat tercatat (*attested*)
- frasa yang idiomatis
- kata-kata teknis, saintifik
- variasi kata: ortografi lama/baru, variasi dialek

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Kebijakan_inklusi

Keuntungan Wiktionary

a multilingual free
encyclopedia

Wiktionary

[ˈwɪkʃənri] *n.*,
a wiki-based Open
Content dictionary

Wilco [ˈwɪl kɔːl]

- Multibahasa
- Menambahkan entri baru sangat mudah dan cepat (dibanding menulis artikel Wikipedia)
- Tidak mewajibkan rujukan
- Menyediakan ruang diskusi pada tiap lema, berbeda dengan kamus lainnya
- Dalam bentuk incubator, lebih mudah lolos Langcom dibanding proyek-proyek wikimedia lainnya
- Kontributor tidak perlu memiliki pengetahuan khusus
- Membantu kontributor semakin memahami bahasanya sendiri



Wiktionary (Januari 2024)



Data Global

Bahasa situs (aktif)

168

Lema

38 jt

Pengguna

7,1 jt

Pengguna aktif

6.812

Indonesia

Bahasa situs

9

Lema pada
WikiKamus Indonesia

159k

Pengguna

39k

Pengguna aktif

124

Wiktionary di Indonesia

Sudah diluncurkan

- [Indonesia](#) (155.829 lema)
- [Banjar](#) (2.212 lema)
- [Gorontalo](#) (9.815 lema)
- [Jawa](#) (61.019 lema)
- [Mandailing](#) (3.037 lema)
- [Melayu](#) (16.454 lema)
- [Minangkabau](#) (11.365 lema)
- [Nias](#) (4.565 lema)
- [Sunda](#) (3.335 lema)

Incubator

- [Aceh](#)
- [Bali](#)
- [Bugis](#)
- [Betawi](#)



Wikikamus
Kamus bebas

Pelafalan?

Q | danga

Contents [hide]

- Beginning
- > Bambara
- > Bariai
- > Hausa
- > Latvian
- > Lithuanian
- > **Minangkabau**
- > Romanian
- > Silesian

Minangkabau [edit]

Etymology [edit]

From Proto-Malayo-Chamic **dɛŋɛr*, from Proto-Malayo-Sumbawan **dɛŋɛr*, from Proto-Malayo-Polynesian **dɛŋɛr*.

Noun [edit]

danga

- to hear, to listen.

Romanian [edit]

Etymology [edit]

Borrowed from Ottoman Turkish **تمغا** (*damga*), from Common Turkic **tamga*.

Noun [edit]

danga *f* (plural **dangale**)

- brand (on horses or cows)

Declension [edit]

Declension of <i>danga</i>	[show ▼]
----------------------------	----------

<https://en.wiktionary.org/wiki/danga>

Sebagian besar
lema pada
wiktionary **tidak
mencantumkan
pelafalan**

Jika pun
dicantumkan,
umumnya
menggunakan
IPA.

Audio pada Wiktionary

WIKIKAMUS

kuda

bahasa Indonesia [sunting]

Nomina

kuda (plural: **kuda-kuda**; posesif **ku**, **mu**, **nya**; partikel: **kah**, **lah**)

Pengucapan



0:01

<https://id.wiktionary.org/wiki/kuda>

Audio
memudahkan
pembaca
mengetahui
pelafalan

Audio
memudahkan
kontributor
berkontribusi cara
pelafalan

WIKTIONNAIRE

→ Indonésien [modifier le wikicode]

🕒 **Étymologie** [modifier le wikicode]

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter en cliquant

→ **Nom commun** [modifier le wikicode]

kuda \Prononciation ?\

1. (Zoologie) Cheval (animal).

- *Exemple d'utilisation manquant.* (Ajouter)

🔗 **Dérivés** [modifier le wikicode]

- kacamata kuda
- talang kuda



🗣️ **Prononciation** [modifier le wikicode]

• Sieman (Indonésie) : écouter « kuda [Prononciation ?] »



0:01

• Jakarta (Indonésie) : écouter « kuda [Prononciation ?] »



0:01

<https://fr.wiktionary.org/wiki/kuda#Indon%C3%A9sien>

2

LINGUA LIBRE

Lingua libre

[Lingua libre](https://lingualibre.org) merupakan proyek kolaboratif sekaligus alat yang digagas oleh Wikimedia Perancis.

<https://lingualibre.org>



Lingua Libre Record Wizard Discussion Statistics Help About

Search ENGLISH Record 🔔 🏠 👤

Edit Actions

Welcome to Lingua Libre, the participative linguistic media library of Wikimedia France.

Latest recordings

- ▶ চাঁদমালায় Bengali - Titodutta
- ▶ চাঁদমালায় Bengali - Titodutta

Lingua Libre

(Oktober 2023)

GLOBAL

Rekaman

1 juta

Bahasa

200

Pembicara

1.400

INDONESIA

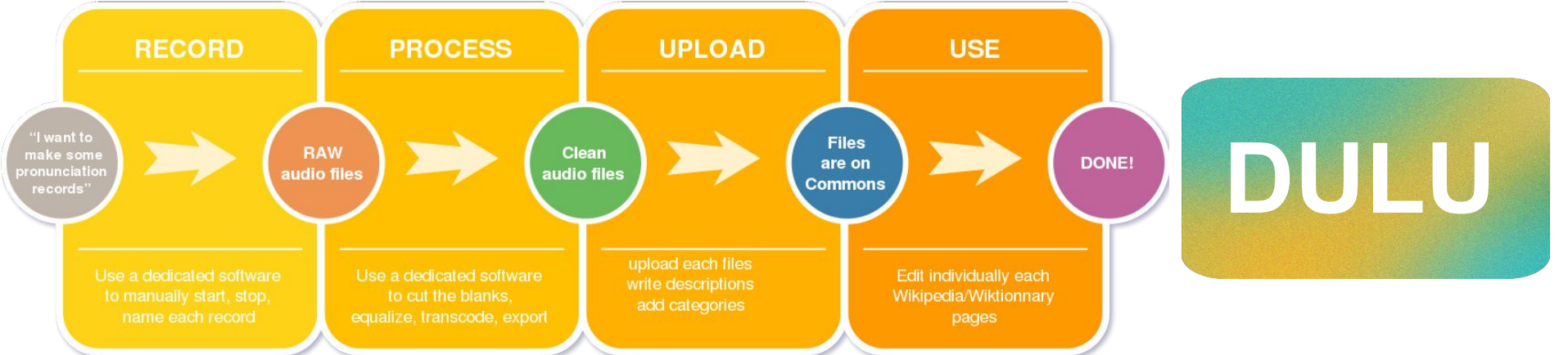
- [Aceh](#) (240)
- [Bali](#) (1.053)
- [Banjar](#) (1.012)
- [Betawi](#) (2)
- [Indonesia](#) (493)
- [Jawa](#) (307)
- [Mandailing](#) (7)
- [Melayu](#) (139)
- [Melayu Tengah](#) (88)
- [Minangkabau](#) (507)
- [Nias](#) (43)
- [Sunda](#) (621)



12 bahasa



Mengapa Lingua Libre?



3

WIKITUTUR



WikiTutor

WikiTutor adalah program pelestarian bahasa dengan merekam kosakata melalui kolaborasi penggunaan Lingua Libre dan WikiKamus. Proyek ini dikerjakan oleh Komunitas Wikimedia Jakarta dengan kerjasama komunitas wikimedia lokal lainnya.

WikiTutor dikerjakan dengan menggunakan anggaran Hibah Cepat WMF 2024.

Proyek-proyek pelafalan di Indonesia

[WikiDialek](#) (2020)

Bahasa Minangkabau, Fokus Dialek, Video

[WikiPandir](#) (2022)

Bahasa Banjar, Fokus Dialek,
Audio Lingua Libre

[WikiMelayu](#) (2023)

Bahasa Melayu, Budaya dan
Bahasa
Audio Lingua Libre

[WikiSwara](#) (2021)

Bahasa Jawa, Audio

[WikiSora](#) (2022)

Bahasa Sunda,
Audio Lingua Libre

WikiTutor
(sedang berlangsung)

https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:ProyekWiki_WikiTutor



Lini kegiatan



Jakarta



Lingua libre (Oktober 2023)



GLOBAL

Rekaman

1 juta

Bahasa

200

Pembicara

1.400

INDONESIA

- Aceh (240)
- Bali (1.053)
- Banjar (1.012)
- Betawi (2)
- Indonesia (493)
- Jawa (307)
- Mandailing (7)
- Melayu (139)
- Melayu Tengah (88)
- Minangkabau (507)
- Nias (43)
- Sunda (621)

12 bahasa



Yogyakarta



Lokakarya WikiTutor Luring

Padang



Bandung

**Lokakarya
WikiTutor
Luring**



Palembang



**Lokakarya
WikiTutor
Luring**

**Bandar
Lampung**

Hasil (April 2024)

8147

Berkas Audio

3772

Lema
WikiKamus Indonesia

54

Bahasa/dialek

174

Kontributor

Bahasa dan Dialek yang telah terekam sampai saat ini



Rekaman kata menurut bahasa dapat dilihat pada tautan berikut ini:
https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:WikiTutor_by_Languages
https://id.wiktionary.org/wiki/Kategori:WikiTutor_menurut_bahasa

TUTORIAL 1



Menulis Lema di Wiktionary

Memulai lema baru

- Melalui halaman utama
- Melalui halaman indeks

Contoh halaman indeks:

https://id.wiktionary.org/wiki/Indeks:Bahasa_Indonesia

🔍 Indeks:Bahasa Indonesia/d 🗨️ 🔗

Daftar isi sembunyikan

Awal

Di-

▪ daganganmu	453. delman	▪ mendingin
▪ dagangannya	454. delong	▪ pending
45. dage	▪ mendelong	▪ pendinginan
46. dagel	455. delta	954. dingin
47. dagelan	456. deltoid	▪ didinginkan
▪ mendagel	457. deluang	▪ dinginkan
	458. delujur	▪ dinginkanlah
	459. delusi	▪ kaudinginkan
	460. delusif	▪ kedinginan
	461. delut	▪ kudinginkan
	462. demabrasi	▪ mendingin
	463. demagog	▪ mendinginkan
	464. demagogi	▪ pending
	465. demagogis	▪ pendinginan

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Selamat datang di **Wikikamus** bahasa Indonesia,
kamus bebas berbahasa Indonesia

Saat ini Wikikamus sudah memiliki **157.942** lema
Versi mobile



Mencari

aua

Cari di teks lengkap

Telusuri Wikikamus bahasa Indonesia

Hasil pencarian

Q aua



Cari

Pencarian lanjut: Urut berdasarkan relevansi



Cari dalam: (Utama) X



Buat halaman "**aua**" di wiki ini! Cek halaman yang ditemukan dari pencarian Anda.

1

Cari kata
yang dituju

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Perbedaan Wikipedia dan Wiktionary pada nama halaman:

padang

文 1

Halaman [Pembicaraan](#)

[Baca](#)

[Sunting sumber](#)

[Lihat riwayat](#)



[bahasa Indonesia](#) [[sunting sumber](#)]

Nomina

padang (plural: [padang-padang](#); posesif [ku](#), [mu](#), [nya](#); partikel: [kah](#), [lah](#))

padang

1. tanah yang datar dan luas (tidak ditumbuhi pohon-pohon yang berkayu besar); lapangan

Padang

Halaman [Pembicaraan](#)

[Baca](#)

[Sun](#)

lihat pula padang

[bahasa Indonesia](#) [[sunting sumber](#)]

Nama diri

Padang

1. nama kota di [Sumatra Barat](#), [Indonesia](#)

Kapitalisasi berpengaruh

Lema pada umumnya gunakan *lowercase*

Lema yang merujuk penamaan spt geografi atau organisasi, dapat menggunakan *Sentence case*

Tutorial Wiktionary - Lema baru

== {{minang}} ==
{{-n-|min}}
[[aur]]:
#: ''bak'' ''aia'' jo ''tabiang''
#: seperti ''aur'' dan ''tebing''

{{-n-|min}}
{{templat kelas kata|kode bahasa}}

bahasa Minangkabau

Bahasa yang dituju

Nomina ^[.min.]

Kelas kata

Makna/arti lema

aia

1. aur:
*bak aia jo tabiang
seperti aur dan tebing*

Contoh kalimat (opsional)

2 Input |

Penyuntingan menggunakan **penyuntingan sumber**

Wikikamus:Format Kamus

Halaman proyek [Pembicaraan](#)

[bahasa Indonesia](#) [sunting]

Nomina

Format Kamus (posesif *ku, mu, nya*; partikel: *kah, lah*) - *Format Kamus*

- [arti]:
contoh

Etimologi

[etimologi]

Ejaan

[pengejaan]

Peribahasa

- [*peribahasa*]; [arti]

Frasa dan kata majemuk

- [*frasa*]; [arti]

Kata turunan

- [turunan]

Sinonim

[sinonim]

Antonim

[antonim]

Variasi

- [varian]

Format Kamus

Kata yang berhubungan [sunting]

Lihat pula [sunting]

- [Semua halaman dengan kata "Format Kamus"](#)
- [Semua halaman dengan judul mengandung kata "Format Kamus"](#)

Referensi [sunting]

 sebagian atau seluruh definisi yang termuat pada halaman ini diambil dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia*

Pranala luar [sunting]

Subjudul/*item* kebahasaan pada Wikikamus Indonesia **umumnya menggunakan templat**, tidak diketik manual

Format kamus:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Format_Kamus

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Contoh templat dan kode bahasa dalam beberapa bahasa:

- Indonesia **{{indonesia}}** - - - - - id
- Gorontalo **{{gorontalo}}** - - - gor
- Lampung Api **{{lampung api}}** - - - - - ljp
- Madura **{{madura}}** - - - - - mad
- Karo **{{karo}}** - - - - - btx
- Mandailing **{{mandailing}}** - - - - - btm
- Jawa **{{jawa}}** - - - - - jv
- Minangkabau **{{minangkabau}}** - - - - min
- Sunda **{{sunda}}** - - - - - su
- Bugis **{{bugis}}** - - - - - bug
- Melayu Papua **{{melayu papua}}** - - - pmy
- Melayu Manado **{{melayu manado}}** - - -

Contoh templat dialek, disematkan sebelum definisi:

Sunda

- Banten (**{{wewengkon/banten}}**)

Jawa

- Arekan Malang (**{{malang}}**)

Minangkabau

- Kampar (**{{kampar}}**)
- Payakumbuh-50 Kota (**{{payakumbuh}}**)
- Pesisir Selatan- Banda X (**{{pessel}}**)
- Pesisir Selatan- Renah Indojadi (**{{tapan}}**)

Penggunaan templat dapat memudahkan kategorisasi

Tutorial Wiktionary - Lema baru

Templat dan tataletak yang digunakan pada Wikikamus bahasa Indonesia **dapat berbeda** pada Wiktionary versi lainnya.

Lihat pula:

- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Templat-templat_yang_digunakan_dalam_Wikikamus
- https://id.wiktionary.org/wiki/Wikikamus:Penjelasan_tataletak_entri

Daftar templat yang sering digunakan dan penjelasannya

Untuk kata:

- `{{-adj-}}` atau `{{-a-}}`: untuk adjektiva
- `{{-adv-}}`: untuk adverbia
- `{{-nom-}}` atau `{{-n-}}`: untuk nomina
- `{{-verb-}}` atau `{{-v-}}`: untuk verba
- `{{-part-}}`: Partikula
- `{{-pron-}}`: Pronomina
- `{{-prep-}}`: Preposisi
- `{{-num-}}`: Bilangan
- `{{-kon-}}`: Konjungsi
- `{{-art-}}`: Artikula
- `{{-inter-}}`: Interjeksi

Untuk frasa:

- `{{=adj=}}` atau `{{=a=}}`: untuk adjektiva
- `{{=adv=}}`: untuk adverbia
- `{{=nom=}}` atau `{{=n=}}`: untuk nomina
- `{{=verb=}}` atau `{{=v=}}`: untuk verba
- `{{=part=}}`: Partikula
- `{{=pron=}}`: Pronomina



Mendefinisikan lema

Lema bahasa Indonesia:

Jangan gunakan lema itu sendiri! Gunakan definisi dalam bahasa Indonesia!

Ragam cara mendefinisikan:

- Gunakan kalimat
- Gunakan persamaan kata
- Gunakan lawan kata
- Kombinasi

Lema bahasa lain:

Seminimal mungkin terjemah lema dalam bahasa Indonesia

Tutorial Wiktionary - Lema lama

Selamat datang di **Wikikamus** bahasa **Indonesia**, kamus bebas berbahasa Indonesia

Saat ini Hasil pencarian ? Bantuan

Mencari

Hasil 1 - 20 dari 24

Pencarian lanjut: Urut berdasarkan relevansi

Cari dalam: (Utama) X

Ada halaman dengan nama "kalam" di Wikikamus. Lihat pula hasil pencarian lainnya.
[Lihat \(20 sebelumnya | 20 selanjutnya\) \(20 | 50 | 100 | 250 | 500\)](#)

kalam

kata **kalam** (8) Frasa mengandung kata **kalam** batang **kalam** berpanjang **kalam** buah **kalam** ilmu **kalam kalam** batu miang **kalam** semiang **kalam** wabakdu **kalam** Terjemahan[...]
900 bita (241 kata) - 1 Mei 2017 22.46

berpanjang kalam

berpanjang **kalam** Cari entri dan contoh kalimat di Wikisource untuk: berpanjang **kalam** Cari entri dan contoh kalimat di Wikiquote untuk: berpanjang **kalam** Cari...
198 bita (168 kata) - 15 Mei 2012 17.44

1 Cari kata yang dituju dan pilih lema

Tutorial Wiktionary - Lema lama

Q | kalam

Bantuan
Embassy
Wiktionary
Tentang Wikikamus
Menyumbang
Bak pasir
Unduh Wiktionary
Bagikan
Facebook
Twitter
Bahasa

Pranala bahasa ada di bagian atas halaman, di seberang judul.

Daftar isi sembunyikan

Awal
bahasa Indonesia

bahasa
Nomina
kalam (posi
1. perk
Dala
2. alat
3. pasir
4. (klas
Etimol
Kata tu
Sinoni
■ amaran,
Frasa
Daftar fra
Terjem
Terjemah
Lihat p

kalam

14 bahasa

Halaman **Pembicaraan**

Baca

Sunting

Lihat riwayat



Cari entri dan contoh kalimat di Wikipedia untuk: *kalam*

Cari entri dan contoh kalimat di Wikisource untuk: *kalam*

Cari entri dan contoh kalimat di Wikiquote untuk: *kalam*

Cari terjemahan di Wikidata untuk: *kalam*

bahasa Indonesia [sunting]

Nomina

kalam (posesif *ku, mu, nya*; partikel: *kah, lah*)

- perkataan: kata (terutama dari Allah)

2

Jika ingin menambahkan lema bahasa tertentu, pastikan sudah dibuat atau belum. Lalu klik **Sunting**

Menyunting kalam

Tambah bahasa ▾

Halaman **Pembicaraan**

Baca

Sunting

Lihat riwayat



A A ↻ 🖨️ 📄 📄 > Lanjutan > Karakter khusus > Bantuan **Pratayang**

```
{{terjemahan}}
<!--Anda dapat menyalin templat {{kotak
mulai}} -- {{kotak akhir}} di bawah
berulang kali untuk masing masing arti
kata, masing-masing dibedakan melalui
parameter pertamanya (misalkan {{kotak
mulai|arti1}} dan {{kotak mulai|arti2}}
dst). Lihat [[Wiktionary:Terjemahan]]
untuk panduan membuat lebih dari satu
kolom terjemahan-->
```

```
{{kotak mulai|Terjemahan}}
```

```
{{kotak akhir}}
```

```
{{KBBI-footer}}
```

```
{{Pusba:KBBI}}
```

```
=={{minang}}==
```

```
{{-n-|min}}
```

```
# [[kelam]]; gelap:
```

```
#: ''rumahnya''' ''kalam''' dek
```

```
lampunya pudua''
```

```
#: rumahnya''' ''gelap''' karena lampunya
```

```
padam
```

Bahasa [Kembangkan]
Indonesia

sebagian atau seluruh definisi yang termuat pada halaman ini diambil dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia* [↗](#)

bahasa Minangkabau

Nomina [.min.]

kalam

1. kalam; gelap:

rumahnya kalam dek lampunya

pudua

rumahnya gelap karena lampunya

padam

3

Input.

Sesuaikan pada kolom bahasa yang dituju. Urutan teratas tetap bahasa situs (Indonesia) lalu dilanjutkan secara alfabetis



kalam



l·b·s

Bahasa Indonesia

[tampilkan][Kembangkan]


Daftar isi

sembunyikan

Awal

bahasa Indonesia

bahasa Minangkabau

 sebagian atau seluruh definisi yang termuat pada halaman ini diambil dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia* [↗](#)

bahasa Minangkabau [[sunting](#)]

Nomina ^{[[min.](#)]}

kalam

1. **kalam**; gelap:

*rumahnya **kalam** dek lampunya pudua*

*rumahnya **gelap** karena lampunya padam*

kerja

Halaman [Pembicaraan](#)

[bahasa Indonesia](#) [[sunting](#)]

Nomina

kerja (posesif *ku, mu, nya*; partikel: *kah, lah*) -

- kegiatan melakukan sesuatu; yang dilakukan (diperbuat):
kerjanya makan dan minum saja;
- sesuatu yang dilakukan untuk mencari nafkah; mata pencaharian:
selama lima tahun kerjanya berdagang;
- perayaan yang berhubungan dengan perkawinan, khitanan, dsb; pesta perjamuan:
kerja nikah akan dilaksanakan pada tanggal 10 Syawal;
- (cak)* - pekerjaan:
menguli adalah kerja yang memerlukan tenaga fisik;

Verba

kerja

- (cak)* - bekerja:
hari ini ia tidak kerja karena sakit;

 **Etimologi**

<https://id.wiktionary.org/wiki/kerja>

Bila lema memiliki lebih dari 1 makna, maka:

- Jika masih 1 kelas kata yang **sama**, definisi cukup ditambahkan dibawah subjudul kelas kata yang dituju.
- Jika masih 1 kelas kata yang **sama**, tapi **tidak homofon**, definisi dibuat dengan subjudul baru.
- Jika **berbeda kelas kata**, dapat ditambahkan subjudul kelas kata berbeda

TUTORIAL 2



Lingua Libre

Merekam dengan

LL

Tutorial Lingua Libre



ENGLISH

Record



[Record Wizard](#) [Discussion](#) [Statistics](#) [Sound library](#) [Help](#) [Datasets](#) [About](#)

Actions

Login required

Please [log in](#) to upload files.

[Privacy policy](#)

[About Wikimedia France](#)

[Contact](#)



Tools



1 Login

Tutorial Lingua Libre

Record a voice

- 1 Tutorial
- 2 Speaker
- 3 Details
- 4 Studio
- 5 Publish

Check your microphone

Here's how to do it:

1. When you're ready, click on the "Start the test" button to start a record trial.
2. Pronounce a word aloud, for example "the sun".
3. Listen to your record to check that it's correct.
4. Adapt your microphone's configuration if needed.
5. If everything is correct, you can move on to the next step!

! To learn how to configure your microphone, visit [this help page](#).

When you are ready, press the button below to start the test record.

Start the test

Cancel

Next >

2 Uji alat perekaman

Tutorial Lingua Libre

Speaker profile

This information will be publicly displayed and associated with your records.

Speaker profile to use: Ardzun

Name to display: Ardzun

Gender: Malay

Spoken languages: Minangkabau × Indonesian × Malay *

Place of residence: Jakarta Q3630

License: I, Ardzun, irrevocably grant anyone the right to use my audio records created with this tool under the following license:
Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

You agree that they may be automatically used on several Wikimedia projects, including Wikipedia, Wiktionary and Wikidata.

Cancel < Previous Next >

Jika pilihan bahasa yang dituju belum ada, dapat menghubungi administrator LL atau menambahkan sendiri kueri bahasanya.

3 Masukan data narasumber

Tutorial Lingua Libre

Speaker profile

⚠ This information will be publicly displayed and associated with your records.

Speaker profile to use: Ardzun

Name to display: Ardzun

Gender: [dropdown]

Spoken language: Malay

Place of learning: [dropdown menu]

License: [dropdown]

Language level: native

Learning place: native, good level, average level, beginner

Cancel Previous Next

4 Tingkat kemampuan bahasa dan daerah “belajar” bahasa

Tutorial Lingua Libre

✓ Tutorial

✓ Speaker

3 Details

4 Studio

5 Publish

List of words to record

kambiang

To differentiate between two homographs, specify the meaning in parentheses eg: live (verb, to live) vs. live (adj, broadcasting in real time)

You record words in:

Minangkabau

Shuffle list

Need inspiration?

Try out a word generator

Local list

Nearby

Wikimedia Category

External Tools

Remove words already recorded

Clear

Cancel

< Previous

Next >

Tidak menggunakan huruf kapital, kecuali nama diri, geografi dsb.

5 Daftar kata yang akan direkam

Tutorial Lingua Libre

✓ Tutorial

✓ Speaker

3 Details

4 Studio

5 Publish

List of words to record

Type here the word to record +

! To differentiate between two homographs, specify the meaning in parentheses eg: live (verb, to live) vs. live (adj, broadcasting in real time)

saruang (noun, garment)

saruang (noun, a space)

Remove words already recorded Clear

You record words in:

Minangkabau

Shuffle list

Need inspiration?

Try out a word generator

Local list

Nearby

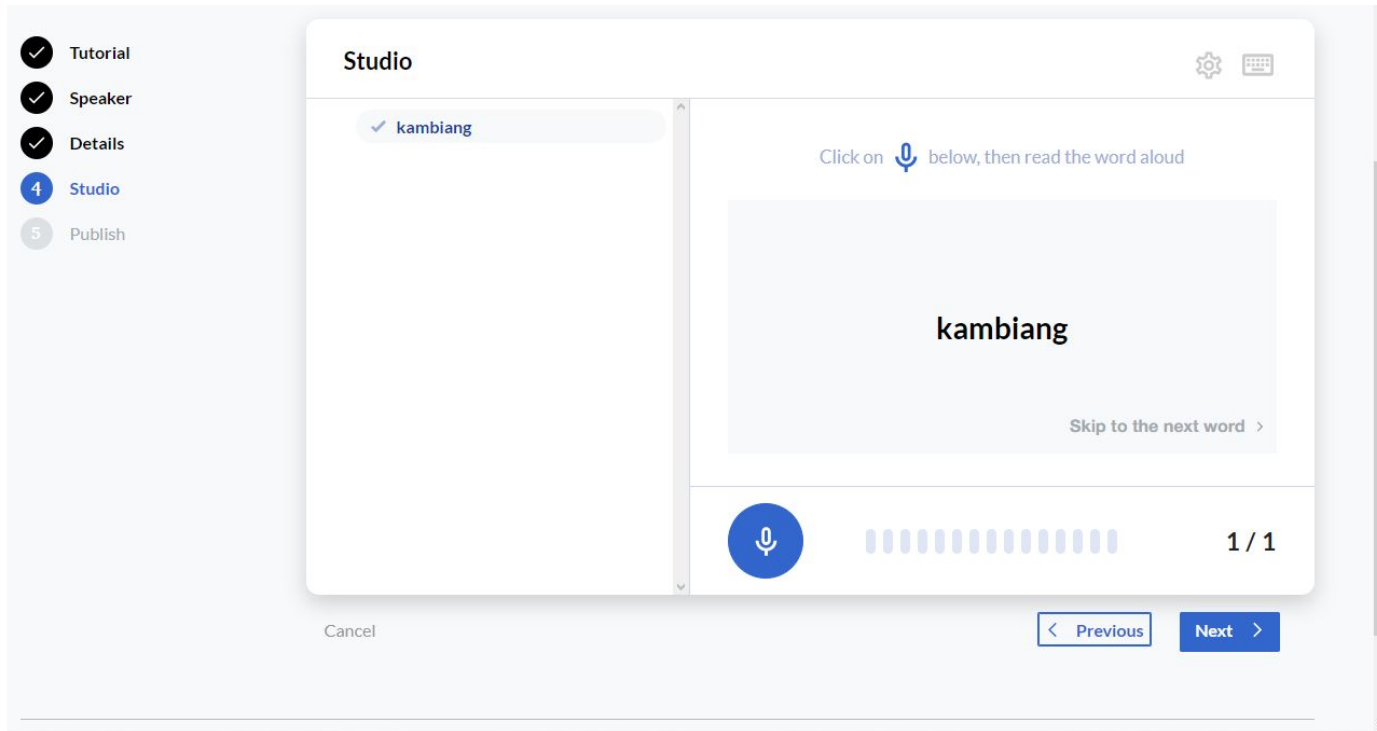
Wikimedia Category

ExternalTools

Cancel Previous Next

Jika homograf tapi tidak homofon

Tutorial Lingua Libre



6 Mulai perekaman

Tutorial Lingua Libre

Publication

- ✓ Tutorial
- ✓ Speaker
- ✓ Details
- ✓ Studio
- 5 Publish

▶ kambiang ✓

Check your records before starting their publication.

< kambiang > ▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

0 / 1

Cancel < Previous [Publish on Wikimedia Commons](#)

7 Tinjau kembali dan unggah

Tutorial Lingua Libre



The screenshot shows the Wikimedia Commons interface for the file 'File:LL-Q13324 (min)-Ardzun-kambiang.wav'. The page includes a navigation bar with options like 'Berkas', 'Pembicaraan', and 'TimedText'. Below the title, there are options to 'Download', 'Use this file', 'Email a link', and 'Information'. A media player shows a 0:01 duration. The file information indicates it is an audio WAV file, 1.0 d long, with a size of 768 kbps. There are also links for 'File information' and 'Structured data'.



This section contains the file's metadata and description:

- Deskripsi:** File pengucapan audio dari proyek Lingua Libre
- Bahasa:** Minangkabau
- Transkripsi:** kambiang
- Tanggal:** 14 Mei 2023
- Sumber:** Karya sendiri
- Pembuat:**
 - Pembicara : Ardzun
 - Perekam : Ardzun

Penggunaan berkas

Halaman berikut menggunakan berkas ini:

- Commons:WikiProject Pronunciation/recent uploads/2023 May 14-15

Status transkoder

Memperbarui status transkoder

Format	Laju bit	Unduh	Tindakan	Status	Waktu enkode
Ogg Vorbis	121 kbps		Reset transkoder	Selesai 14 Mei 2023 15.59	1,0 d
MP3	146 kbps		Reset transkoder	Selesai 14 Mei 2023 15.59	1,0 d

Kategori (+): [Lingua Libre pronunciation-min](#) | (+)
Kategori tersembunyi: [Lingua Libre pronunciation by Ardzun](#) | [CC-BY-SA-4.0](#)

8 Berkas audio sudah dapat digunakan

Tutorial Lingua Libre



The screenshot shows the Wikimedia Commons interface for a specific audio file. On the left is the Wikimedia Commons logo and a sidebar with navigation links. The main content area displays the file name, its source, and a set of action buttons (Download, Use this file, etc.). Below the buttons is a video player showing a 0:01 duration. At the bottom, there are tabs for 'File information' and 'Structured data'.

WIKIMEDIA COMMONS

Halaman utama
Selamat datang
Portal komunitas
#REDIRECT
[[MediaWiki:Villagepump/id]]
Bantuan
Berpartisipasi
Lihat berkas

Berkas **Pembicaraan** TimedText Baca Sunting Lihat riwayat ★ Lainnya ▾

File:LL-Q13324 (min)-Ardzun-kambiang.wav

Dari Wikimedia Commons

[Download](#) [Use this file](#) [Use this file](#) [Email a link](#) [Information](#) [×](#)

▶ **0:01**

LL-Q13324_(min)-Ardzun-kambiang.wav (Berkas audio WAV, panjang 1,0 d, keseluruhannya 768 kbps); (🔄 request rotation)

[File information](#) [Structured data](#)

Format nama file secara otomatis

LL-*Query* bahasa pada Wikidata (kode bhs)-pengguna-kata.wav

TUTORIAL 3



**Menyisipkan
audio pada
WikiKamus**

Tutorial Wiktionary - Audio



Halaman utama
Perubahan terbaru
Halaman baru
Halaman sembarang

Komunitas

Warung Kopi
Bantuan
Embassy

Wiktionary

Tentang Wikikamus
Menyumbang

Halaman **Pembicaraan**

aua

[bahasa Minangkabau](#) [[sunting](#)]

Nomina [[min](#)]

aua

1. aur:

*bak **aua** jo tabiang*

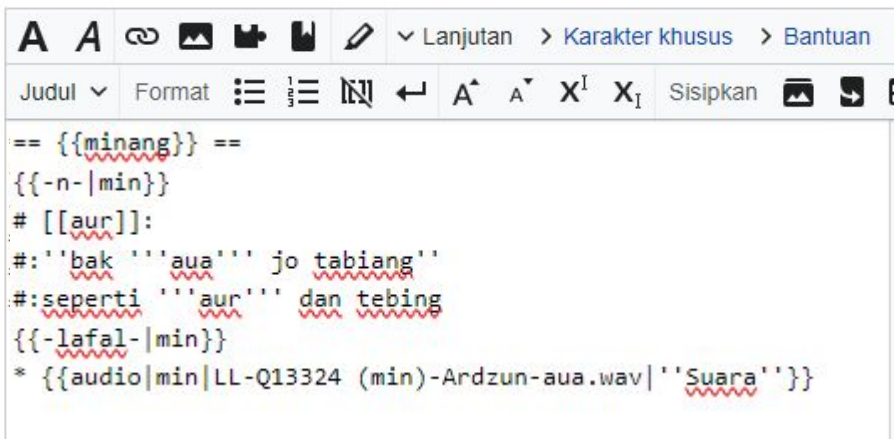
seperti **aur** dan tebing

Kategori: [Kata bahasa Minangkabau](#) | [min:Nomina](#)

] Klik [[sunting](#)]

Tutorial Wiktionary - Audio

Menyunting aua (bagian)



```
== {{minang}} ==
{{-n-|min}}
# [[aur]]:
#:'bak ''aua'' jo tabiang''
#:'seperti ''aur'' dan tebing
{{-lafal-|min}}
* {{audio|min|LL-Q13324 (min)-Ardzun-aua.wav|''Suara''}}
```

bahasa Minangkabau

Nomina [.min.]

aua

1. aur:

*bak **aua** jo tabiang*

*seperti **aur** dan tebing*

Pelafalan

▪ Suara



2 Sisipkan templat audio

{{-lafal-|**kode bahasa**}}

* {{audio|**kode bahasa**|**nama berkas**|**takarir**}}

saruang

Halaman [Pembicaraan](#)

[bahasa Minangkabau](#) [sunting]

Nomina ^{[[min](#)]}

saruang

1. *sarung*; kain sarung:
den sumbayang jumaik bakain saruang
aku salat jumat dengan berkain sarung
2. sampul atau pembungkus

Pelafalan

- *Suara*  0:02
- **IPA:** [sa.ru*ŋ]

Nomina ^{[[min](#)]}

saruang

1. satu *ruang*; seisi ruang/kamar
2. satu petak dalam buah (durian):
inyo makan durian saruang sajo
dia makan durian sepetak saja

Pelafalan

- *Suara*  0:02
- **IPA:** [sa.ru.aŋ]

Tataletak yang disarankan bila terdapat homograf yang tidak homofon.

Berkas suara disesuaikan dengan letak lema yang dimaksud.

Rangkuman Templat Wiktionary

== {{**bahasa**}} ==

{{-kode kelas kata-|kode bahasa}}

definisi/terjemah dalam bhs Indonesia

#: "contoh kalimat dalam bahasa daerah"

#: terjemah contoh kalimat dalam bhs Indonesia

{{-lafal-|kode bahasa}}

* {{audio|kode bahasa|nama berkas|takarir}}

[[Kategori:WikiTutur di WikiNusantara 2024]]

[[Kategori:WikiTutur - **bahasa**]]

**Silakan disalin dan cukup ubah bagian berwarnanya saja!*

Contoh Pembuatan Entri

Entri *malek*, lema bahasa Palembang

```
== {{palembang}} ==
```

```
{{-a-|plm}}
```

```
# muak, bosan, jemu
```

```
#: ""malek"" aku nyingok rai kau"
```

```
#: aku ""muak"" melihat tampangmu
```

```
{{-lafal-|plm}}
```

```
* {{audio|plm|LL-Q12497929 (mis)-Swarabakti-malek.wav|"Suara"}}
```

```
[[Kategori:WikiTutor di WikiNusantara 2024]]
```

```
[[Kategori:WikiTutor - Palembang]]
```

Rangkuman Templat Wiktionary dialek

== {{**bahasa**}} ==

{{-**kode kelas kata**-|**kode bahasa**}}

({{**dialek**}}) definisi/terjemah dalam bhs Indonesia

#: "contoh kalimat dalam bahasa daerah"

#: **terjemah** contoh kalimat dalam bhs Indonesia

{{-**lafal**-|**kode bahasa**}}

* {{**audio**|**kode bahasa**|**nama berkas**|**takarir**}}

[[Kategori:WikiTutor di WikiNusantara 2024]]

[[Kategori:WikiTutor - **bahasa dialek**]]

**Silakan disalin dan cukup ubah bagian berwarnanya saja!*

Contoh Pembuatan Entri dialek

Entri *ompek*, lema bahasa Minangkabau Payakumbuh

== {{minang}} ==

{{-num-|min}}

({{payakumbuh}}) empat

#: "olah "ompek" kali den poi kiun"

#: sudah "empat" kali aku pergi ke sana

{{-lafal-|min}}

* {{audio|min|LL-Q13324 (min)-Ardzun-ompek.wav|"Suara"}}

[[Kategori:WikiTutor di WikiNusantara 2024]]

[[Kategori:WikiTutor - Minangkabau Payakumbuh]]

TUGAS

- Buat/edit 40 halaman lema dan/atau Menyisipkan audio

MERCHANDISE UNTUK PESERTA KONTRIBUSI
TERBANYAK

IKUTI Instragram kami di @wikijkt!

တၢ်ပံၤတၢ်ပံၤ

ပုၤတၢ်ပံၤ

TERIMA KASIH

ၤတၢ်ပံၤ

တၢ်ပံၤ

